محكمة مقاطعة الولايات المتحدة للمنطقة الشرقية من نيويورك

Philip Calderon et al v. Public Partnerships LLC

إشعار الدعوى الجماعية

بترخيص من محكمة مقاطعة الولايات المتحدة

متاح بلغات أخرى على [PublicPartnershipsSettlement.com](http://www.PublicPartnershipsSettlement.com)

هل أنت مساعد شخصي تم الدفع لك من خلال Public Partnerships LLC بصفتها الوسيط المالي على مستوى الولاية مقابل الخدمات التي تم تنفيذها كجزء من برنامج المساعد الشخصي الموجه للمستهلك (CDPAP) في مدينة نيويورك و/أو مقاطعة ناسو و/أو مقاطعة سوفولك و/أو مقاطعة ويستشستر بين 1 مارس 2025 و30 أبريل 2026؟

قد يحق لك الحصول على أموال.

وافقت المحكمة مقاطعة الولايات المتحدة مبدئيًا على تسوية في الدعوى الجماعية *Calderon et al v. Public Partnerships LLC*.

للاطلاع على مزيد من المعلومات عن هذه التسوية، اقرأ هذا الإشعار أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني للتسوية.

الأشياء الرئيسية التي يجب معرفتها:

- إذا لم تتخذ أي إجراء، فستكون تلقائيًا عضوًا في المجموعة وقد تحصل على أموال من التسوية. ما لم تقم بإلغاء الاشتراك، فسيتم تطبيق قرار المحكمة عليك، ولن تتمكن من مقاضاة Public Partnerships LLC فيما يتعلق بالمسائل نفسها.
- **من بين المطالبات الأخرى، تتضمن هذه التسوية إبراء ذمة شركة Public Partnerships LLC من أي مطالبات تنشأ بموجب قانون معايير العمل العادلة (FLSA)، وهو القانون الفيدرالي المنظم للأجور وساعات العمل، وذلك حتى 23 يونيو 2026.** إذا لم تستبعد نفسك من التسوية عن طريق إلغاء الاشتراك في التسوية، ووافقت المحكمة على التسوية، فستتنازل عن الحق في تقديم مطالبة عن أي انتهاكات لقانون FLSA، بما في ذلك أي أجور مزعومة غير مدفوعة مستحقة بموجب قانون FLSA وأي تعويضات مقررة متاحة، وذلك حتى 23 يونيو 2026.
- يمكنك الاطلاع على مزيد من المعلومات على: www.PublicPartnershipsSettlement.com

جدول المحتويات

نبذة عن هذا الإشعار 3

لماذا تلقيت إشعارًا عبر البريد الإلكتروني أو رسالة نصية؟ 3

ماذا أفعل بعد ذلك؟ 3

التعرف على الدعوى القضائية 4

ما موضوع هذه الدعوى القضائية؟ 4

ما موقف Public Partnerships LLC؟ 4

لماذا توجد تسوية في هذه الدعوى القضائية؟ 5

هل قررت المحكمة أن المدعين أو Public Partnerships LLC قد ربحوا الدعوى؟ 5

ماذا سيحدث بعد ذلك في هذه الدعوى القضائية؟ 5

التعرف على التسوية 6

ما الذي توفره التسوية؟ 6

كيف أعرف ما إذا كنت مشمولاً في التسوية؟ 7

كم ستكون قيمة دفعتي؟ 7

هل هناك ضرائب ومن يدفعها؟ 7

ما الذي أتنازل عنه للبقاء في مجموعة التسوية؟ 8

تحديد ما يجب القيام به 9

كيف يمكنني تقييم خياراتي؟ 9

استلام دفعة 9

كيف سأحصل على دفعتي؟ 9

هل لدي محامٍ في هذه الدعوى القضائية؟ 9

هل يجب علي الدفع للمحامين في هذه الدعوى القضائية؟ 10

الانسحاب 10

ماذا سيحدث إذا لم أرغب في أن أكون جزءًا من هذه التسوية؟ 10

كيف يمكنني الانسحاب؟ 11

الاعتراض 11

ماذا سيحدث إذا لم أوافق على التسوية؟ 11

عدم اتخاذ أي إجراء 12

ما عواقب عدم اتخاذ أي إجراء؟ 12

الموارد الرئيسية 12

كيف يمكنني الحصول على مزيد من المعلومات؟ 12

نبذة عن هذا الإشعار

لماذا تلقيت إشعارًا عبر البريد الإلكتروني أو رسالة نصية؟

إذا تلقيت إشعارًا عبر البريد الإلكتروني أو رسالة نصية، فإن سجلاتنا تشير إلى أنك أحد أعضاء مجموعة الأشخاص المتأثرين، التي تسمى "المجموعة". هذا الإشعار لإخبارك عن تسوية دعوى قضائية جماعية، ***Calderon et al v. Public Partnerships LLC***. ستغطي التسوية المقترحة جميع المساعدين الشخصيين الحاليين والسابقين الذين قدموا خدمات ضمن برنامج المساعد الشخصي الموجه للمستهلك (CDPAP) في مدينة نيويورك و/أو مقاطعة ناسو و/أو مقاطعة سوفولك و/أو مقاطعة ويستشستر (ويُشار إليهم مجتمعين باسم "المساعدين الشخصيين في منطقة داونستيت")، في أي وقت بين 1 مارس 2025 و30 أبريل 2026، الذين تم الدفع لهم من خلال Public Partnerships LLC بصفتها الوسيط المالي على مستوى الولاية. تشرح اتفاقية التسوية الحقوق التي يتمتع بها أعضاء المجموعة، وتساعد أعضاء المجموعة على اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن الإجراء الذي يجب اتخاذه.

إذا تلقيت إشعارًا عبر بطاقة بريدية في البريد، فذلك لأننا لم نتمكن من الوصول إليك عبر البريد الإلكتروني أو الرسالة النصية. ولا تزال ضمن المجموعة. يجب عليك تسجيل الدخول إلى الموقع الإلكتروني للتسوية لإبلاغنا بمعلومات الاتصال الخاصة بك أو بريدك الإلكتروني أو الاتصال بمدير التسوية (PublicPartnershipsSettlement@atticusadmin.com، أو الرقم 1-800-314-2601).

إذا كنت تعتقد أنك عضو في المجموعة ولكنك لم تتلق رسالة بريد إلكتروني أو رسالة نصية أو بطاقة بريدية، فاتصل بمدير التسوية على الرقم 1-800-314-2601.

ماذا أفعل بعد ذلك؟

اقرأ هذا الإشعار لفهم التسوية وتحديد ما إذا كنت عضوًا في المجموعة. بعد ذلك، قرر ما إذا كنت تريد:

الخيارات	مزيد من المعلومات عن كل خيار
عدم اتخاذ أي إجراء	إذا لم تفعل شيئًا، فستحصل على دفعة. سيعتمد المبلغ الذي تتلقاه على عدة عوامل، بما في ذلك: (1) عدد الساعات التي عملت فيها في CDPAP أثناء تسجيلك وتم دفع راتبك من خلال الوسيط المالي Public Partnerships LLC بين 1 مارس 2025 و30 أبريل 2026؛ و(2) ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على مكافأة الالتحاق بالعمل ولكن لم يتم دفعها لك؛ و(3) مبلغ تعويضك المخصص لمزايا خطة الحد الأدنى من التغطية الأساسية (MEC)؛ و(4) مبلغ تعويضك المخصص للإجازة مدفوعة الأجر والمبلغ المتبقي في رصيد الإجازة مدفوعة الأجر الخاص بك. ستتنازل أيضًا عن الحقوق التي تمت تسويتها بموجب التسوية. على وجه التحديد، ستتنازل عن الحق في مقاضاة Public Partnerships LLC بشأن المطالبات المقدمة في هذه الدعوى، وجميع المطالبات الأخرى المتعلقة بالأجور والساعات حتى 23 يونيو 2026. يشمل هذا الإبراء أي مطالبات محتملة بموجب قانون معايير العمل العادلة، وقانون العمل في ولاية نيويورك، وقانون ولاية نيويورك للإجازات المرضية والآمنة مدفوعة الأجر، وقانون مدينة نيويورك للإجازات المرضية والآمنة مدفوعة الأجر، وقانون مساواة أجور العاملين في الرعاية المنزلية، وأي مطالبات ناشئة عن الإخلال بالعقد. انظر القسم "ما الذي أتنازل عنه للاستمرار ضمن مجموعة التسوية" أدناه.

	قد تستفيد أيضًا من الممارسات المتغيرة. على وجه التحديد، اعتبارًا من 30 أبريل 2026، لم تعد Public Partnerships LLC تطلب من الموظفين المشاركة في خطة MEC. يتم توفير مزيد من التفاصيل عن التغييرات التي ستفيدك في قسم "التعرف على التسوية" أدناه.
الانسحاب	إذا اخترت الانسحاب، فلن تتلقى أي مدفوعات، ولكنك ستحتفظ بالحق في تقديم أي مطالبات قد تكون لديك ضد Public Partnerships LLC. انظر قسم "الانسحاب" أدناه.
الاعتراض	أخبر المحكمة عن سبب رفضك للتسوية. لا يمكنك الاعتراض إذا اخترت الانسحاب. إذا اعترضت وتمت الموافقة على التسوية على أي حال، فستظل مستحقًا للحصول على الدفعة انظر قسم "الاعتراض" أدناه.

تابع القراءة لفهم تفاصيل التسوية وما يعنيه كل خيار بالنسبة لك.

التعرف على الدعوى القضائية

ما موضوع هذه الدعوى القضائية؟

يدعي أربعة مدعين أفراد، فيليب كالديرون وأليسون فيلدز وفرشاد بينشاسي ودانا فولغار ("المدعون" أو "ممثلو المجموعة") أن شركة Public Partnerships LLC لم تدفع للعاملين جميع الأجور المستحقة لهم قانونًا في الوقت المحدد وبمعدل الأجر الصحيح، وذلك بالمخالفة لأحكام قانون معايير العمل العادلة وقانون العمل في ولاية نيويورك.

يدعي المدعون أيضًا أن عروض المزايا التي تقدمها Public Partnerships LLC لم تمتثل لقانون مساواة أجور عمال الرعاية المنزلية في نيويورك. رفع المدعون القضية نيابة عن المجموعة، وكذلك نيابة عن أنفسهم.

أين يمكنني الاطلاع على مزيد من المعلومات؟

يمكنك الحصول على نسخة كاملة من التسوية المقترحة والمستندات الرئيسية الأخرى في هذه الدعوى القضائية على: PublicPartnershipsSettlement.com/Settlement-Documents

ستغطي التسوية المقترحة جميع المساعدين الشخصيين الحاليين والسابقين الذين تم الدفع لهم من خلال Public Partnerships LLC بصفتها الوسيط المالي على مستوى الولاية مقابل الخدمات التي تم تنفيذها كجزء من CDPAP في مدينة نيويورك و/أو مقاطعة ناسو و/أو مقاطعة سوفولك و/أو مقاطعة ويستشستر (ويُشار إليهم مجتمعين باسم "المساعدين الشخصيين في منطقة داونستيت") في أي وقت بين 1 مارس 2025 و30 أبريل 2026.

ما موقف Public Partnerships LLC؟

تعترض Public Partnerships LLC على الادعاءات الواردة في الدعوى القضائية وتنفي ارتكاب أي مخالفات. أبرمت Public Partnerships LLC هذه التسوية لتجنب إهدار الوقت والنفقات المترتبة على التقاضي المستمر، وللتركيز بشكل كامل على العملاء ومقدمي الرعاية الذين تدعمهم في جميع أنحاء البلاد.

لماذا توجد تسوية في هذه الدعوى القضائية؟

في 1 مايو 2026، وافق المدعون وشركة Public Partnerships LLC على التسوية، مما يعني أنهم توصلوا إلى اتفاق لحل الدعوى القضائية. يرغب الطرفان في تجنب المخاطر والتكاليف المترتبة على مواصلة إجراءات التقاضي.

هذه التسوية نيابة عن العمال الذين رفعوا القضية وجميع أعضاء مجموعة التسوية. لم تبت المحكمة في هذه القضية لصالح أي من الطرفين، ولم تقرر أنه يمكن لأي شخص استرداد أي مبلغ معين في هذا التقاضي.

ما المقصود بتسوية الدعوى الجماعية؟

تسوية الدعوى الجماعية هي اتفاقية بين الأطراف لحل القضية وإنهائها. يمكن للتسويات أن توفر المال لأعضاء المجموعة وأن تؤدي إلى تغييرات في الممارسات التي يدعي المدعون أنها تسببت في ضرر لأعضاء المجموعة.

إذا تمت الموافقة على التسوية، فلن تستمر إجراءات التقاضي في هذه الدعوى القضائية. إذا استمر التقاضي في القضية، فهناك احتمال أن تربح Public Partnerships LLC ولن يحصل العمال على أي شيء. هناك أيضًا احتمال أن يُطلب من Public Partnerships LLC دفع مبلغ أكبر مما وافقت على دفعه بموجب التسوية.

قام محامو المجموعة، والمحامون في Katz Banks Kumin LLP وThe Legal Aid Society الذين يمثلون المدعين، بالتحقيق في الحقائق والقانون المعمول به فيما يتعلق بالادعاءات والدفوع. أجرى الطرفان مفاوضات مطولة ومستقلة للتوصل إلى هذه التسوية، بمساعدة وسيط محايد من طرف ثالث. يعتقد ممثلو المجموعة ومحامو المجموعة أن التسوية المقترحة عادلة ومعقولة وكافية وتخدم المصالح الفضلى للمجموعة.

هل قررت المحكمة أن المدعين أو Public Partnerships LLC قد ربحوا الدعوى؟

لا، فهذه تسوية. وهذا يعني أن الطرفين توصلا إلى تسوية النزاع قبل أن تصدر المحكمة حكمًا يقضي باعتبار أيٍّ منهما الطرف "الرابح".

ماذا سيحدث بعد ذلك في هذه الدعوى القضائية؟

ستعقد المحكمة جلسة استماع بشأن الإنصاف لتقرير ما إذا كانت ستوافق على التسوية. ستُعقد جلسة الاستماع النهائية بشأن الإنصاف في:

المكان: محكمة مقاطعة الولايات المتحدة للمنطقة الشرقية من نيويورك
Courtroom 13B, 225 Cadman Plaza East, Brooklyn, NY 11201

الموعد: 11:00 صباحًا في 10 نوفمبر 2026.

أمرت المحكمة الطرفين بإرسال إشعار إليك بشأن التسوية المقترحة. نظرًا لأن تسوية الدعوى الجماعية تحدد حقوق جميع أعضاء المجموعة المقترحة، يجب أن تمنح المحكمة الموافقة النهائية على التسوية قبل أن تصبح سارية المفعول. لن يتم سداد المدفوعات إلا إذا وافقت المحكمة على التسوية.

لا يجب عليك الحضور، ولكن يمكنك ذلك على نفقتك الخاصة. لديك الحق في المثول في القضية من خلال محامٍ إذا كنت ترغب في ذلك. يمكنك أيضًا أن تطلب من المحكمة الإذن بالتحدث والتعبير عن رأيك بشأن التسوية. إذا لم توافق المحكمة على التسوية، أو قرر الطرفان إنهاءها، فستُعد التسوية لاغية، وستستمر إجراءات الدعوى. قد يتغير تاريخ جلسة الاستماع دون إشعار آخر لأعضاء المجموعة. للاطلاع على مزيد من المعلومات وتأكيد تاريخ جلسة الاستماع، انتقل إلى **www.PublicPartnershipsSettlement.com**.

التعرف على التسوية

ما الذي توفره التسوية؟

توفر التسوية المبلغ التالي الذي سيتم توزيعه على ما يقرب من 200000 مساعد شخصي في منطقة داونستيت:

- 40.5 مليون دولار على هيئة تعويضات عامة؛ و
- 25 مليون دولار على هيئة تعويضات عن مساواة الأجور كانت مخصصة سابقًا لخطة الحد الأدنى من التغطية الأساسية (MEC)؛ و
- 92 مليون دولار من رصيد الإجازات المدفوعة المستحقة (ستتم تسوية أرصدة الإجازات المدفوعة لأعضاء المجموعة بما يعكس هذا التوزيع)؛ و
- صندوق احتياطي بقيمة 4.5 مليون دولار؛ و
- أي أموال غير منفقة مخصصة لخطة الحد الأدنى من التغطية الأساسية (MEC) بعد 30 أبريل 2027.

سيتم الدفع للمجموعة بعد دفع تكاليف التقاضي المعتمدة من المحكمة، وأتعاب محامي المجموعة، وتكاليف إدارة التسوية، ومكافآت الخدمة لكل مدعي رفع هذه القضية.

فيما يلي رسم تخطيطي لجميع المدفوعات التي وافقت Public Partnerships LLC على سدادها:

بالإضافة إلى ذلك، كجزء من التسوية، أنهت Public Partnerships LLC خطة MEC الإلزامية اعتبارًا من 30 أبريل 2026، وستسمح للمدعين بإجراء عمليات محاسبية مع خبير جنائي بشأن خطة الحد الأدنى من التغطية الأساسية (MEC) وبرنامج الإجازة مدفوعة الأجر (PTO) لضمان دفع جميع سبل الانتصاف المتاحة إلى المجموعة.

هذا مجرد ملخص للفوائد المتاحة من خلال التسوية. يرجى الرجوع إلى رابط اتفاقية التسوية الكاملة هنا للحصول على جميع التفاصيل.

كيف أعرف ما إذا كنت مشمولاً في التسوية؟

إذا تلقيت إشعارًا عبر البريد الإلكتروني أو رسالة نصية أو بطاقة بريدية، فإن سجلات Public Partnerships LLC تشير إلى أنك عضو في مجموعة التسوية. تشمل مجموعة التسوية جميع المساعدين الشخصيين الحاليين والسابقين الذين تم الدفع لهم من خلال Public Partnerships LLC بصفتها الوسيط المالي على مستوى الولاية مقابل الخدمات التي تم تنفيذها كجزء من CDPAP في مدينة نيويورك و/أو مقاطعة ناسو و/أو مقاطعة سوفولك و/أو مقاطعة ويستشستر (ويُشار إليهم مجتمعين باسم "المساعدين الشخصيين في منطقة داونستيت") في أي وقت بين 1 مارس 2025 و30 أبريل 2026.

إذا لم تتلقَ إشعارًا عبر البريد الإلكتروني أو رسالة نصية أو بطاقة بريدية وتعتقد أنك عضو في مجموعة التسوية، فأرسل رسالة إلكترونية إلى مدير التسوية أو اتصل به (PublicPartnershipsSettlement@atticusadmin.com، أو الرقم 1-800-314-2601).

كم ستكون قيمة دفعتي؟

سيعتمد مبلغ الدفع الخاص بك على عدة عوامل:

(1) عدد الساعات التي عملت فيها في CDPAP أثناء تسجيلك ودفع راتبك من خلال الوسيط المالي Public Partnerships LLC بين 1 مارس 2025 و30 أبريل 2026؛ و

(2) ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على مكافأة الالتحاق بالعمل ولكن لم يتم دفعها لك؛ و

(3) مبلغ تعويضك المخصص لمزايا خطة الحد الأدنى من التغطية الأساسية (MEC)؛ و

(4) مبلغ تعويضك المخصص للإجازة مدفوعة الأجر (PTO) والمبلغ المتبقي في رصيد إجازتك مدفوعة الأجر.

هل هناك ضرائب ومن يدفعها؟

نعم، ستكون أموال التسوية عبارة عن أرباح W2، التي سيتم اقتطاع الضرائب منها، وأرباح 1099، التي ستكون مسؤولاً عن دفع الضرائب عليها. ستكون مسؤولًا عن سداد الضرائب المستحقة على جميع مدفوعات التسوية التي تتلقاها، سواء تلقيت نموذج 1099 أم لا (إذ لا يوجب القانون الفيدرالي إرسال هذا النموذج إلا لمن يتلقى أكثر من 2000 دولار على هيئة تعويضات غير متعلقة بالأجور).

بالإضافة إلى مبلغ التسوية، ستتحمل Public Partnerships LLC حصة صاحب العمل من الضرائب.

لا يقدم المدعى عليهم ولا محامو الفئة أي مشورة ضريبية لك في إطار هذه التسوية؛ لذا ستكون مسؤولًا عن الحصول على مشورة ضريبية و/أو محاسبية خاصة بك بشأن التزاماتك الضريبية.

ما الذي أتنازل عنه للبقاء في مجموعة التسوية؟

إذا وافقت المحكمة على هذه التسوية، فستدخل التسوية حيز التنفيذ بعد 30 يومًا من إصدار أمر الموافقة، شريطة عدم وجود استئنافات على قرار المحكمة. عندما تدخل التسوية حيز التنفيذ، سيقوم جميع أعضاء مجموعة التسوية الذين لم يختاروا الانسحاب من مجموعة التسوية في الوقت المناسب وبشكل صحيح بإبراء ذمة Public Partnerships LLC وجميع "المعفين من Public Partnerships" (على النحو المحدد في اتفاقية التسوية) من المطالبات التالية:

(1) أي وجميع المطالبات المرفوعة نيابة عن مجموعة التسوية أو المجموعة الجماعية للتسوية أو التي كان من الممكن رفعها نيابة عن مجموعة التسوية أو المجموعة الجماعية للتسوية بناءً على الحقائق المزعومة في الشكوى المعدلة الأولى، و(2) أي وجميع مطالبات الأجور والساعات حتى تاريخ تنفيذ التسوية (يشار إليها مجتمعة باسم "المطالبات الجماعية المشمولة بالإبراء"). دون تقييد لما سبق، تشمل المطالبات الجماعية المشمولة بالإبراء جميع المطالبات الفيدرالية والولائية والمحلية المتعلقة بالأجور، أو التعويضات، أو الإجازات مدفوعة الأجر، أو مزايا الإجازات مدفوعة الأجر، وما يرتبط بها من مطالبات بالغرامات، أو الفوائد، أو التعويضات القانونية المقررة، أو أتعاب المحاماة، أو التكاليف والمصروفات، التي قد تكون لمجموعة التسوية والمجموعة الجماعية للتسوية حتى تاريخ إبرام التسوية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، جميع المطالبات بموجب قانون معايير العمل العادلة (FLSA)، وقانون مساواة الأجور (WPA)، وقانون العمل في ولاية نيويورك (NYLL)، والمادة 195 من قانون العمل في ولاية نيويورك، وقانون الإجازات المرضية والآمنة المكتسبة (ESSTA)، وقانون الإجازات المرضية والآمنة مدفوعة الأجر (PSSLL)، وأي مطالبات ناشئة عن الإخلال بالعقد، وأي لوائح أو مراسيم أو أوامر أجور ذات صلة، وكذلك المطالبات بموجب قانون ضمان دخل تقاعد الموظفين (ERISA) المتعلقة بأي جانب من جوانب خطة الحد الأدنى من التغطية الأساسية (MEC) أو المدفوعات المرتبطة بها والمنصوص عليها في القسم الرابع، وأي مطالبة أخرى أُثيرت في الشكوى المعدلة الأولى. لا يشمل هذا الإبراء المطالبات التي تستند إلى وقائع حدثت بعد 23 يونيو 2026.

ويعني ذلك أن أعضاء المجموعة سيبرئون ذمة شركة Public Partnerships LLC من جميع المطالبات المرفوعة في هذه الدعوى، وسيتنازلون عن حقهم في إقامة أي دعوى ضدها مستقبلًا بشأن تلك المطالبات نفسها، وكذلك بشأن جميع المطالبات المتعلقة بالأجور وساعات العمل عن الفترة من 1 مارس 2025 حتى 23 يونيو 2026، وذلك على النحو المبين أعلاه.

ومن المهم الإشارة إلى أن الإبراء المشار إليه أعلاه يشمل أيضًا المطالبات الناشئة بموجب قانون معايير العمل العادلة (FLSA)، وهو القانون الفيدرالي المنظم للأجور وساعات العمل. ويرى المدعون أن ذلك عادل، لأن جميع المطالبات بموجب قانون معايير العمل العادلة (FLSA) تتداخل مع المطالبات المستندة إلى قانون الولاية، والمقامة بموجب قوانين الأجور المعمول بها في ولاية نيويورك. إذا لم تطلب الانسحاب من التسوية، ووافقت المحكمة على التسوية، فستتنازل عن حقك في المطالبة بأي انتهاكات لقانون معايير العمل العادلة (FLSA)، بما في ذلك أي أجور يُدعى أنها مستحقة وغير مدفوعة بموجب هذا القانون، وأي تعويضات قانونية مقررة ومتاحة، وذلك حتى 23 يونيو 2026.

وعلى النحو الموضح أعلاه، قد يؤثر هذا الإبراء في حقوقك، وقد يرتب عليك التزامات مستقبلًا. للاطلاع على الشروط الكاملة لهذا الإبراء الواردة في اتفاقية التسوية، بالإضافة إلى الشكوى المعدلة الأولى للمدعين والمستندات الأخرى ذات الصلة، يرجى النقر هنا.

تحديد ما يجب القيام به

كيف يمكنني تقييم خياراتي؟

لديك ثلاثة خيارات. يمكنك عدم فعل أي شيء والحصول على أموال التسوية، أو يمكنك الانسحاب من التسوية، أو يمكنك الاعتراض على التسوية. يوضح هذا المخطط آثار كل خيار:

	عدم اتخاذ أي إجراء	الانسحاب	الاعتراض
هل يمكنني الحصول على أموال التسوية في حال...	نعم	لا	نعم
هل أنا ملزم بشروط هذه الدعوى القضائية في حال...	نعم	لا	نعم
هل يمكنني متابعة قضيتي الخاصة في حال...	لا	نعم	لا
هل سيمثلني محامو الدعوى الجماعية في حال	نعم	لا	لا (فيما يتعلق بالاعتراض)

استلام دفعة

كيف سأحصل على دفعتي؟

إذا كانت شركة Public Partnerships LLC قد حولت أجرك إلى حسابك عن طريق الإيداع المباشر أثناء تقديمك الخدمات لديها، فسيُصرف مبلغ التسوية الخاص بك عن طريق الإيداع المباشر إلى آخر حساب مصرفي مسجل لدى Public Partnerships LLC. إذا تلقيت راتبك من Public Partnerships LLC عن طريق شيك، فسيتم سداد دفعة التسوية الخاصة بك عن طريق شيك.

يرجى الاتصال بمدير التسوية في Atticus Administration على الرقم 1-800-314-2601 إذا كنت ترغب في تأكيد عنوانك أو معلومات الدفع الخاصة بك.

إذا كنت ترغب في استلام دفعتك عن طريق شيك وكنت قد انتقلت منذ أن عملت لدى Public Partnerships LLC، فيمكنك أيضًا تحديث عنوانك البريدي لاستلام الشيك من خلال النقر هنا.

هل لدي محامٍ في هذه الدعوى القضائية؟

في الدعوى الجماعية، تعين المحكمة ممثلين للمجموعة ومحامين للعمل في القضية وتمثيل مصالح جميع أعضاء المجموعة. بالنسبة لهذه التسوية، عينت المحكمة الأفراد والمحامين التاليين.

المحامون الممثلون لك: تم تعيين Katz Banks Kumin LLP (هيو باران وإيما والترز وآفي كومين) و The Legal Aid Society (ريتشارد بلوم وريبيكا كوك ماك ومايكل ديلر وبي فرانكو أولشانسكي وإليزابيث سايلور وبلكيس غارسيا وريبيكا أنتار) بصفتهم محامين للمجموعة.

هؤلاء هم المحامون الذين تفاوضوا على هذه التسوية نيابة عنك.

إذا كنت ترغب في أن يمثلك محاميك الخاص، فيمكنك تعيين محامٍ على نفقتك الخاصة.

هل يجب علي الدفع للمحامين في هذه الدعوى القضائية؟

سيتم دفع أتعاب المحامين وتكاليفهم من صندوق التسوية. **لن يجب عليك الدفع للمحامين مباشرة.**

حتى الآن، لم يحصل محاموك على أي أموال مقابل عملهم أو النفقات التي دفعوها للقضية. مقابل الوقت الذي بذله محاموك والمخاطر التي تحملوها في رفع هذه الدعوى دون أي ضمان بالحصول على أتعاب ما لم ينجحوا فيها، سيطلب محاموك من المحكمة، في إطار الموافقة النهائية على هذه التسوية، اعتماد دفع أتعاب محاماة تصل إلى 15% من صندوق التسوية، بالإضافة إلى سداد المصروفات التي تكبدوها من أموالهم الخاصة، وكذلك تكاليف إدارة التسوية.

لن يتم منح أتعاب المحامين ونفقاتهم إلا إذا وافقت المحكمة على أنها مبلغ عادل ومعقول. لديك الحق في الاعتراض على أتعاب المحامين حتى لو كنت تعتقد أن شروط التسوية عادلة.

سيطلب محاموك أيضًا من المحكمة الموافقة على مدفوعات الخدمة البالغة 15000 دولار لكل من ممثلي المجموعة (فيليب كالديرون وأليسون فيلدز وفرشاد بينشاسي ودانا فولغار) مقابل الوقت والجهد اللذين ساهموا بهما في القضية. وإذا وافقت المحكمة، فسيتم دفع مكافآت الخدمة من صندوق التسوية.

الانسحاب

ماذا سيحدث إذا لم أرغب في أن أكون جزءًا من هذه التسوية؟

يمكنك الانسحاب. إذا قمت بذلك، فلن تتلقى مدفوعات ولا يمكنك الاعتراض على التسوية. ومع ذلك، لن تكون ملزمًا أو متأثرًا بأي شيء يحدث في هذه الدعوى القضائية وقد تتمكن من رفع قضيتك الخاصة. لا يمكنك استبعاد نفسك من التغييرات في البرنامج التي تدعو إليها التسوية المقترحة.

كيف يمكنني الانسحاب؟

للانسحاب في التسوية، يجب عليك إكمال نموذج الانسحاب من هنا وإرساله بالبريد بحيث يكون قد تم ختمه بختم البريد في موعد أقصاه 19 سبتمبر 2026 إلى مدير التسوية على العنوان التالي:

Public Partnerships Settlement
c/o Atticus Administration
PO Box 64053
St. Paul, MN 55164
2601-314-800-1

يمكنك أيضًا تحميل النموذج عن طريق تسجيل الدخول إلى موقع التسوية على الويب، www.PublicPartnershipsSettlement.com، أو عن طريق إرساله بالبريد الإلكتروني إلى مدير التسوية. إذا أرسلت نموذج الانسحاب بهذه الطريقة، فيجب عليك إرساله بحيث يتم استلامه في موعد أقصاه 19 سبتمبر 2026. تأكد من تضمين اسمك وعنوانك وتاريخ ميلادك ورقم هاتفك وتوقيعك.

الاعتراض

ماذا سيحدث إذا لم أوافق على التسوية؟

إذا كنت لا توافق على أي جزء من التسوية (بما في ذلك أتعاب المحامين) ولكنك لا ترغب في الانسحاب، فيمكنك الاعتراض. يجب عليك تقديم أسباب تعتقد على أساسها أنه لا ينبغي للمحكمة الموافقة على التسوية وتوضيح ما إذا كان اعتراضك ينطبق عليك فقط، أو على جزء من المجموعة، أو على المجموعة بأكملها. ستنظر المحكمة في آرائك. لا تملك المحكمة سوى الموافقة على التسوية أو رفضها، ولا يجوز لها تعديل شروطها. يمكنك، ولا يجب عليك، تعيين محامٍ خاص بك لمساعدتك، على نفقتك الخاصة.

للاعتراض، يجب عليك إرسال خطاب إلى المدير وفق الشروط التالية:

(1) مختوم بختم البريد في موعد أقصاه 19 سبتمبر 2026؛
(2) يتضمن اسم القضية ورقمها (*Calderon et al v. Public Partnerships LLC*، القضية رقم (25-cv-2320 (FB)(LKE)
(3) يتضمن اسمك الكامل وعنوانك ورقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني؛
(4) يحتوي على أسباب اعتراضك؛
(5) يحدد ما إذا كنت أنت أو محاميك تنويان المثول في جلسة الاستماع للموافقة النهائية، مع ذكر اسم محاميك؛
(6) توقيعك.

أرسل الخطاب بالبريد إلى:

Public Partnerships Settlement
c/o Atticus Administration
PO Box 64053
St. Paul, MN 55164

عدم اتخاذ أي إجراء

ما عواقب عدم اتخاذ أي إجراء؟

إذا لم تفعل شيئًا، فستحصل على دفعة وتعويضات أخرى وستكون ملزمًا بالتسوية وأحكام "الإبراء" الخاصة بها. وهذا يعني أنك لن تتمكن من بدء أي دعوى قضائية أخرى ضد Public Partnerships LLC (أو أي كيانات أو أفراد ذوي صلة) أو مواصلتها أو المشاركة فيها بشأن المسائل الواردة في هذه القضية، **بما في ذلك أي مطالبات ضد Public Partnerships LLC بموجب قانون معايير العمل العادلة (FLSA) حتى 23 يونيو 2026.** يمكن العثور على وصف كامل للمطالبات والأشخاص الذين سيتم إعفاؤهم في حالة الموافقة على هذه التسوية هنا.

الموارد الرئيسية

كيف يمكنني الحصول على مزيد من المعلومات؟

هذا الإشعار هو ملخص للتسوية المقترحة. يمكن العثور على التسوية الكاملة مع جميع شروطها هنا. للحصول على نسخة من اتفاقية التسوية أو للحصول على إجابات عن أسئلتك:

- اتصل بالمدير (1-800-314-2601)
- تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني للقضية على www.PublicPartnershipsSettlement.com
- الوصول إلى نظام السجلات الإلكترونية للمحكمة (PACER) عبر الإنترنت أو من خلال زيارة مكتب كاتب المحكمة (العنوان أدناه).

المورد	معلومات الاتصال
الموقع الإلكتروني للقضية	www.PublicPartnershipsSettlement.com
مدير التسوية	Public Partnerships Settlement c/o Atticus Administration PO Box 64053 St. Paul, MN 55164 1-800-314-2601 PublicPartnershipsSettlement@atticusadmin.com

المحامون الممثلون لك	**KATZ BANKS KUMIN LLP** هيو باران إيما والترز آفي كومين 111 Broadway, Suite 1403 New York, NY 10006 (646) 759-4501 PPLSettlementInquiries@katzbanks.com **THE LEGAL AID SOCIETY** ريتشارد بلوم ريبيكا كوك ماك مايكل ديلر بي فرانكو أولشانسكي إليزابيث سايلور بيلكيس غارسيا ريبيكا أنتار 49 Thomas Street, Fifth Floor New York, NY 10013 (212) 440-4300 civ_hq_employment@legal-aid.org
المحكمة (الاتصال ممنوع)	محكمة مقاطعة الولايات المتحدة للمنطقة الشرقية من نيويورك 225 Cadman Plaza East Brooklyn, NY 11201